Universitäts- und Landesbibliothek Bonn

Homiliae selectae Mar-Jacobi Sarugensis

Jacobus <Sarugensis>

1910

Abschnitt

urn:nbn:de:hbz:5:1-76555

Visual Library

ישמחו בשמחת ארצך כי אתה הוא תפארת עזמו׃
כי בך ירוץ גדוד וברומיך יגילון קרנותם׃
אשרי העם שככה לו אשרי העם שיהוה אלהיו׃
משכיל לדוד בהיותו במערה תפלה׃
הטה יהוה אזנך ענני כי עני ואביון אנכי׃
שמרה נפשי כי חסיד אני הושע עבדך אתה אלהי הבוטח אליך׃
חנני אדני אליך אקרא כל היום׃
שמח נפש עבדך כי אליך אדני נפשי אשא׃
כי אתה אדני טוב וסלח ורב חסד לכל קוראיך׃
האזינה יהוה תפלתי והקשיבה בקול תחנוני׃
ביום צרתי אקרא אליך כי תענני׃
אין כמוך באלהים אדני ואין כמעשיך׃
כל גוים אשר עשית יבואו והשתחוו לפניך אדני וכבדו לשמך׃
כי גדול אתה ועשה נפלאות אתה אלהים לבדך׃
הורני יהוה דרכך אהלך באמתך יחד לבבי ליראה שמך׃
אודך אדני אלהי בכל לבבי ואכבדה שמך לעולם׃
כי חסדך גדול עלי והצלת נפשי משאול תחתיה׃
אלהים זדים קמו עלי ועדת עריצים בקשו נפשי ולא שמוך לנגדם׃
ואתה אדני אל רחום וחנון ארך אפים ורב חסד ואמת׃
פנה אלי וחנני תנה עזך לעבדך והושיעה לבן אמתך׃
עשה עמדי אות לטובה וירא שנאי ויבשו כי אתה יהוה עזרתני ונחמתני׃

מזמור פ״ז לבני קרח שיר.

יסודתו בהרי קדש׃
אהב יהוה שערי ציון מכל משכנות יעקב׃
נכבדות מדבר בך עיר האלהים סלה׃
אזכיר רהב ובבל ליודעי׃
הנה פלשת וצור עם כוש זה יליד שם׃
ולציון יאמר איש ואיש יליד בה והוא יכוננה עליון׃
יהוה יספר בכתוב עמים זה יליד שם סלה׃
וגם שרים כחללים בתוכה׃
כל מעיני בך׃

ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܘܛܘܪ̈ܐ ܟܠܗܘܢ ܥܡ ܒܪ̈ܝܬܐ:
ܢܗܠܠܘܢ ܗܘܐ ܠܡܫܒܚܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܐ ܀
ܦܬܚܘ ܗܘܘ ܦܘܡܗܘܢ ܢܒܝ̈ܐ ܟܘܠܗܘܢ ܕܢܗܠܠܘܢ ܠܡܪܝܐ:
ܠܐܪܥܐ ܕܐܬܓܠܝ ܡܬܒܪ̈ܟܐ ܠܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܀
ܛܘܒܝܟܝ ܐܪܥܐ ܕܡܠܟܐ ܢܒܝ̈ܐ ܥܠܝܟܝ ܢܚܬ ܒܟܝ:
ܘܒܝܘܠܕܗ ܚܕܝܐ ܠܟܠܗܝܢ ܐܪ̈ܥܬܐ ܕܒܝܬܐ ܀
ܛܘܒܝܟܝ ܐܪܥܐ ܕܒܪܐ ܐܠܗܐ ܕܐܬܐ ܥܠ ܚܝܒܝ:
ܘܚܠܝܨ ܚܝܝܢ ܒܟܘܪܐ ܘܢܘܚܐ ܥܡ ܡܪܘܬܐ ܀
ܛܘܒܝܟܝ ܐܪܥܐ ܕܗܘܐ ܐܬܓܠܝܬ ܫܡܫܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ:
ܕܗܘ ܕܒܢܘܗܪܗ ܢܗܪܐ ܟܠܗ ܒܪܝܬܐ ܐܢܫܐ ܥܠ ܒܢܝܐ ܀
ܛܘܒܝܟܝ ܐܪܥܐ ܕܗܘܐ ܠܟܠܗܝܢ ܐܪܥܬܐ ܠܢܘܗܪܐ:
ܟܕ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܦܓܪܐ ܢܣܒ ܠܝ ܘܦܪܩܢܝ ܀
ܛܘܒܝܟܝ ܐܪܥܐ ܕܡܠܟܐ ܐܬܐ ܕܢܦܪܘܩ ܒܢܝܢܫܐ:
ܘܢܬܒܪܟܘܢ ܠܝ ܘܠܦܪܘܩܢܐ ܐܬܝܗ ܒܢܝܢܫܐ ܀
ܛܘܒܝܟܝ ܐܪܥܐ ܕܗܘ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܒܟܝ ܐܬܓܠܝ:
ܗܘ ܐܠܗܐ ܟܠ ܕܢܣܒܪܘܢ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܀
ܛܘܒܝܟܝ ܫܠܡܐ ܕܗܘ ܢܘܚܡܐ ܠܟܝ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ:
ܕܗܘ ܡܫܒܚ ܠܗ ܠܗܘܢ ܡܫܒܚܘܬܐ ܕܦܪܘܩܢܐ ܀
ܛܘܒܝܟܝ ܫܠܡܐ ܕܡܠܟ ܕܫܠܝܚܐ ܢܚܬ ܩܕܝܫܐ:
ܦܪܘܩܐ ܕܩܕܝܫܐ ܠܟܠܗܝܢ ܐܘܡܝܢ ܡܫܒܚܝܢܗ ܀
ܛܘܒܝܟܝ ܫܠܡܐ ܕܡܠܟ ܡܠܟܐ ܕܒܟܝ ܕܐܬܓܠܝܬ:
ܡܪܢ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܢܬܓܠܐ ܡܢ ܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܀

ܦܬܚܘ ܗܘܘ ܦܘܡܗܘܢ ܫܒܪ̈ܐ ܕܘܡܐ ܘܝܗܒܘ(1) ܠܗ ܬܘܕܝܬܐ:
ܠܡܪܝܐ ܕܐܘܡܢܐ ܕܥܒܕ ܫܒܝܠܐ ܒܪ ܐܢܫܐ ✣
ܥܠ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܝܗ̈ܘܕܝܐ ܗܘܘ ܕܟܠܗ̇ ܡܕܝܢܬܐ:
ܘܥܠ ܡܪܢ ܥܡ ܝܗ̈ܘܕܝܐ ܗܘܘ ܒܗܕܪܐ ܗܢܐ ✣
ܠܐ ܝܕܥܘܗ ܕܒܪܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܟܕ ܥܠ ܗܘܐ ܠܗ̇:
ܘܐܬܚܙܝ ܕܢܗܘܐ ܕܝܗ̈ܘܕܝܐ ܡܢܗ ܒܠܒܒܗ ✣
ܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܡܬܠܐ ܕܥܡܗ ܗܢܐ:
ܕܝܢܐ ܠܗܢܐ ܕܢܝܚܐ ܫܢܝܢ ܠܐ ܡܕܝܢܐ ܐܢܬ ✣
ܟܕ ܠܐ ܢܕܥܘܢ ܕܒܪܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ:
ܘܡܢ ܢܕܥܝܢܘܗܝ ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܠܗܘܢ ܢܫܠܡܘܢܗܝ ✣
ܐܝܟܢܐ ܢܦܩܘܢ ܕܠܐ ܢܕܥܝܢܘܗܝ ܐܘ ܕܢܣܒܘܢ:
ܟܕ ܕܥܒܕܢܐ ܗܘܝܬ ܚܒܝܒ ܫܡܝܐ ܘܒܗ ܚܒܝܒܐ ܗܘܝܬ ✣
ܐܠܝܢ ܕܠܚܡܐ ܕܫܠܝܚܘ ܚܒܝܒܝܢ ܡܢ ܟܠ ܡܢܝܢ:
ܠܗܘܢ ܕܫܡܥܐ ܗܘܝܬ ܘܚܙܝܘ ܒܘܚܕܢ ܫܡܫܐ ܗܘܘ ܠܝ ✣
ܢܚܝܚܝ ܢܘܗܪ ܢܩܦܐ ܕܟܠܐ ܗܘ ܕܡܫܒܚܝܢ ܒܗ:
ܕܢܚܝܬܐ ܥܦܠܝܢ ܡܢ ܗܘ ܕܩܕܫܐ ܕܩܕܝܫܐ ܚܘܪܐ ✣
ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܐ ܕܩܝܡܬܗ ܒܘܕܝܢܘܬܐ ܟܕ ܢܦܩܬ ܗܘܬ:
ܢܗܘܐ ܠܝܒܠܐ ܘܚܝܡܢܘܬܗ ܥܠ ܟܠ ܕܗܘܝܘ ✣
ܐܦ ܚܡܘܪܐ ܕܢܚܬ ܒܘܕܝܢܘܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܫܘܒܚܐ:
ܢܗܘܐ ܢܫܒܚ ܠܝܠܕܗ ܠܠܟܐ ܕܡܪܝܐ ܠܓܙܪܬܗ ✣

(1) ܘܝܗܒ Sic

ܫܡ ܟܕ ܒܟܬܒ ܐܢܐ ܠܟ ܐܚܝ ܕܐܒܐ ܕܝ[1] ܟܕ ܐܒܕ ܐܢܐ ܠܟ ܐܚܝ ܕܐܒܐ ܕܝ ܐܬܝ ܠܡ ܐܬ ܒܝ ܐܦ ܐܢ ܐܬ ܒܝ ܐܦ ܐܢ ܐܬ ܒܝ ܐܦ ܐܢ

ﻭﻛﺎﻥ ﺍﻟﻠﻪ ﺑﻜﻞ ﺷﻲﺀ ﻣﺤﻴﻄﺎ ۝ ﻭﺍﺫﻛﺮ ﻓﻲ ﺍﻟﻜﺘﺎﺏ ﻣﺮﻳﻢ ﺇﺫ ﺍﻧﺘﺒﺬﺕ ﻣﻦ ﺃﻫﻠﻬﺎ
ﻣﻜﺎﻧﺎ ﺷﺮﻗﻴﺎ ۝ ﻓﺎﺗﺨﺬﺕ ﻣﻦ ﺩﻭﻧﻬﻢ ﺣﺠﺎﺑﺎ ﻓﺄﺭﺳﻠﻨﺎ ﺇﻟﻴﻬﺎ ﺭﻭﺣﻨﺎ ﻓﺘﻤﺜﻞ
ﻟﻬﺎ ﺑﺸﺮا ﺳﻮﻳﺎ ۝ ﻗﺎﻟﺖ ﺇﻧﻲ ﺃﻋﻮﺫ ﺑﺎﻟﺮﺣﻤﻦ ﻣﻨﻚ ﺇﻥ ﻛﻨﺖ ﺗﻘﻴﺎ ۝ ﻗﺎﻝ ﺇﻧﻤﺎ
ﺃﻧﺎ ﺭﺳﻮﻝ ﺭﺑﻚ ﻷﻫﺐ ﻟﻚ ﻏﻼﻣﺎ ﺯﻛﻴﺎ ۝ ﻗﺎﻟﺖ ﺃﻧﻰ ﻳﻜﻮﻥ ﻟﻲ ﻏﻼﻡ ﻭﻟﻢ ﻳﻤﺴﺴﻨﻲ
ﺑﺸﺮ ﻭﻟﻢ ﺃﻙ ﺑﻐﻴﺎ ۝ ﻗﺎﻝ ﻛﺬﻟﻚ ﻗﺎﻝ ﺭﺑﻚ ﻫﻮ ﻋﻠﻲ ﻫﻴﻦ ﻭﻟﻨﺠﻌﻠﻪ ﺁﻳﺔ ﻟﻠﻨﺎﺱ
ﻭﺭﺣﻤﺔ ﻣﻨﺎ ﻭﻛﺎﻥ ﺃﻣﺮا ﻣﻘﻀﻴﺎ ۝ ﻓﺤﻤﻠﺘﻪ ﻓﺎﻧﺘﺒﺬﺕ ﺑﻪ ﻣﻜﺎﻧﺎ ﻗﺼﻴﺎ ۝ ﻓﺄﺟﺎﺀﻫﺎ
ﺍﻟﻤﺨﺎﺽ ﺇﻟﻰ ﺟﺬﻉ ﺍﻟﻨﺨﻠﺔ ﻗﺎﻟﺖ ﻳﺎ ﻟﻴﺘﻨﻲ ﻣﺖ ﻗﺒﻞ ﻫﺬا ﻭﻛﻨﺖ ﻧﺴﻴﺎ ﻣﻨﺴﻴﺎ ۝
ﻓﻨﺎﺩﺍﻫﺎ ﻣﻦ ﺗﺤﺘﻬﺎ ﺃﻻ ﺗﺤﺰﻧﻲ ﻗﺪ ﺟﻌﻞ ﺭﺑﻚ ﺗﺤﺘﻚ ﺳﺮﻳﺎ ۝ ﻭﻫﺰﻱ ﺇﻟﻴﻚ
ﺑﺠﺬﻉ ﺍﻟﻨﺨﻠﺔ ﺗﺴﺎﻗﻂ ﻋﻠﻴﻚ ﺭﻃﺒﺎ ﺟﻨﻴﺎ ۝ ﻓﻜﻠﻲ ﻭﺍﺷﺮﺑﻲ ﻭﻗﺮﻱ ﻋﻴﻨﺎ ﻓﺈﻣﺎ
ﺗﺮﻳﻦ ﻣﻦ ﺍﻟﺒﺸﺮ ﺃﺣﺪا ﻓﻘﻮﻟﻲ ﺇﻧﻲ ﻧﺬﺭﺕ ﻟﻠﺮﺣﻤﻦ ﺻﻮﻣﺎ ﻓﻠﻦ ﺃﻛﻠﻢ ﺍﻟﻴﻮﻡ
ﺇﻧﺴﻴﺎ ۝ ﻓﺄﺗﺖ ﺑﻪ ﻗﻮﻣﻬﺎ ﺗﺤﻤﻠﻪ ﻗﺎﻟﻮﺍ ﻳﺎ ﻣﺮﻳﻢ ﻟﻘﺪ ﺟﺌﺖ ﺷﻴﺌﺎ ﻓﺮﻳﺎ ۝ ﻳﺎ
ﺃﺧﺖ ﻫﺎﺭﻭﻥ ﻣﺎ ﻛﺎﻥ ﺃﺑﻮﻙ ﺍﻣﺮﺃ ﺳﻮﺀ ﻭﻣﺎ ﻛﺎﻧﺖ ﺃﻣﻚ ﺑﻐﻴﺎ ۝ ﻓﺄﺷﺎﺭﺕ ﺇﻟﻴﻪ
ﻗﺎﻟﻮﺍ ﻛﻴﻒ ﻧﻜﻠﻢ ﻣﻦ ﻛﺎﻥ ﻓﻲ ﺍﻟﻤﻬﺪ ﺻﺒﻴﺎ ۝ ﻗﺎﻝ ﺇﻧﻲ ﻋﺒﺪ ﺍﻟﻠﻪ ﺁﺗﺎﻧﻲ ﺍﻟﻜﺘﺎﺏ
ﻭﺟﻌﻠﻨﻲ ﻧﺒﻴﺎ ۝ ﻭﺟﻌﻠﻨﻲ ﻣﺒﺎﺭﻛﺎ ﺃﻳﻦ ﻣﺎ ﻛﻨﺖ ﻭﺃﻭﺻﺎﻧﻲ ﺑﺎﻟﺼﻠﻮﺓ ﻭﺍﻟﺰﻛﺎﺓ ﻣﺎ
ﺩﻣﺖ ﺣﻴﺎ ۝ ﻭﺑﺮﺍ ﺑﻮﺍﻟﺪﺗﻲ ﻭﻟﻢ ﻳﺠﻌﻠﻨﻲ ﺟﺒﺎﺭﺍ ﺷﻘﻴﺎ ۝ ﻭﺍﻟﺴﻼﻡ ﻋﻠﻲ ﻳﻮﻡ
ﻭﻟﺪﺕ ﻭﻳﻮﻡ ﺃﻣﻮﺕ ﻭﻳﻮﻡ ﺃﺑﻌﺚ ﺣﻴﺎ ۝ ﺫﻟﻚ ﻋﻴﺴﻰ ﺍﺑﻦ ﻣﺮﻳﻢ ﻗﻮﻝ ﺍﻟﺤﻖ
ﺍﻟﺬﻱ ﻓﻴﻪ ﻳﻤﺘﺮﻭﻥ ۝ ﻣﺎ ﻛﺎﻥ ﻟﻠﻪ ﺃﻥ ﻳﺘﺨﺬ ﻣﻦ ﻭﻟﺪ ﺳﺒﺤﺎﻧﻪ ﺇﺫﺍ ﻗﻀﻰ ﺃﻣﺮا
ﻓﺈﻧﻤﺎ ﻳﻘﻮﻝ ﻟﻪ ﻛﻦ ﻓﻴﻜﻮﻥ ۝ ﻭﺇﻥ ﺍﻟﻠﻪ ﺭﺑﻲ ﻭﺭﺑﻜﻢ ﻓﺎﻋﺒﺪﻭﻩ ﻫﺬا ﺻﺮﺍﻁ
ﻣﺴﺘﻘﻴﻢ ۝ ﻓﺎﺧﺘﻠﻒ ﺍﻷﺣﺰﺍﺏ ﻣﻦ ﺑﻴﻨﻬﻢ ﻓﻮﻳﻞ ﻟﻠﺬﻳﻦ ﻛﻔﺮﻭﺍ ﻣﻦ ﻣﺸﻬﺪ ﻳﻮﻡ
ﻋﻈﻴﻢ ۝ ﺃﺳﻤﻊ ﺑﻬﻢ ﻭﺃﺑﺼﺮ ﻳﺄﺗﻮﻧﻨﺎ ﻟﻜﻦ ﺍﻟﻈﺎﻟﻤﻮﻥ ﺍﻟﻴﻮﻡ ﻓﻲ ﺿﻼﻝ ﻣﺒﻴﻦ ۝
ﻭﺃﻧﺬﺭﻫﻢ ﻳﻮﻡ ﺍﻟﺤﺴﺮﺓ ﺇﺫ ﻗﻀﻲ ﺍﻷﻣﺮ ﻭﻫﻢ ﻓﻲ ﻏﻔﻠﺔ ﻭﻫﻢ ﻻ ﻳﺆﻣﻨﻮﻥ ۝
ﺇﻧﺎ ﻧﺤﻦ ﻧﺮﺙ ﺍﻷﺭﺽ ﻭﻣﻦ ﻋﻠﻴﻬﺎ ﻭﺇﻟﻴﻨﺎ ﻳﺮﺟﻌﻮﻥ ۝ ﻭﺍﺫﻛﺮ ﻓﻲ ﺍﻟﻜﺘﺎﺏ
ﺇﺑﺮﺍﻫﻴﻢ ﺇﻧﻪ ﻛﺎﻥ ﺻﺪﻳﻘﺎ ﻧﺒﻴﺎ ۝ ﺇﺫ ﻗﺎﻝ ﻷﺑﻴﻪ ﻳﺎ ﺃﺑﺖ ﻟﻢ ﺗﻌﺒﺪ ﻣﺎ ﻻ ﻳﺴﻤﻊ
ﻭﻻ ﻳﺒﺼﺮ ﻭﻻ ﻳﻐﻨﻲ ﻋﻨﻚ ﺷﻴﺌﺎ ۝ ﻳﺎ ﺃﺑﺖ ﺇﻧﻲ ﻗﺪ ﺟﺎﺀﻧﻲ ﻣﻦ ﺍﻟﻌﻠﻢ ﻣﺎ ﻟﻢ
ﻳﺄﺗﻚ ﻓﺎﺗﺒﻌﻨﻲ ﺃﻫﺪﻙ ﺻﺮﺍﻃﺎ ﺳﻮﻳﺎ ۝ ﻳﺎ ﺃﺑﺖ ﻻ ﺗﻌﺒﺪ ﺍﻟﺸﻴﻄﺎﻥ ﺇﻥ ﺍﻟﺸﻴﻄﺎﻥ
ﻛﺎﻥ ﻟﻠﺮﺣﻤﻦ ﻋﺼﻴﺎ ۝ ﻳﺎ ﺃﺑﺖ ﺇﻧﻲ ﺃﺧﺎﻑ ﺃﻥ ﻳﻤﺴﻚ ﻋﺬاﺏ ﻣﻦ ﺍﻟﺮﺣﻤﻦ ﻓﺘﻜﻮﻥ
ﻟﻠﺸﻴﻄﺎﻥ ﻭﻟﻴﺎ ۝ ﻗﺎﻝ ﺃﺭﺍﻏﺐ ﺃﻧﺖ ﻋﻦ ﺁﻟﻬﺘﻲ ﻳﺎ ﺇﺑﺮﺍﻫﻴﻢ ﻟﺌﻦ ﻟﻢ ﺗﻨﺘﻪ
ﻷﺭﺟﻤﻨﻚ ﻭﺍﻫﺠﺮﻧﻲ ﻣﻠﻴﺎ ۝ ﻗﺎﻝ ﺳﻼﻡ ﻋﻠﻴﻚ ﺳﺄﺳﺘﻐﻔﺮ ﻟﻚ ﺭﺑﻲ ﺇﻧﻪ ﻛﺎﻥ ﺑﻲ
ﺣﻔﻴﺎ ۝ ﻭﺃﻋﺘﺰﻟﻜﻢ ﻭﻣﺎ ﺗﺪﻋﻮﻥ ﻣﻦ ﺩﻭﻥ ﺍﻟﻠﻪ ﻭﺃﺩﻋﻮ ﺭﺑﻲ ﻋﺴﻰ ﺃﻻ ﺃﻛﻮﻥ
ﺑﺪﻋﺎﺀ ﺭﺑﻲ ﺷﻘﻴﺎ ۝ ﻓﻠﻤﺎ ﺍﻋﺘﺰﻟﻬﻢ ﻭﻣﺎ ﻳﻌﺒﺪﻭﻥ ﻣﻦ ﺩﻭﻥ ﺍﻟﻠﻪ ﻭﻫﺒﻨﺎ ﻟﻪ
ﺇﺳﺤﻖ ﻭﻳﻌﻘﻮﺏ ﻭﻛﻼ ﺟﻌﻠﻨﺎ ﻧﺒﻴﺎ ۝ ﻭﻭﻫﺒﻨﺎ ﻟﻬﻢ ﻣﻦ ﺭﺣﻤﺘﻨﺎ ﻭﺟﻌﻠﻨﺎ ﻟﻬﻢ
ﻟﺴﺎﻥ ﺻﺪﻕ ﻋﻠﻴﺎ ۝ ﻭﺍﺫﻛﺮ ﻓﻲ ﺍﻟﻜﺘﺎﺏ ﻣﻮﺳﻰ ﺇﻧﻪ ﻛﺎﻥ ﻣﺨﻠﺼﺎ ﻭﻛﺎﻥ ﺭﺳﻮﻻ
ﻧﺒﻴﺎ ۝ ﻭﻧﺎﺩﻳﻨﺎﻩ ﻣﻦ ﺟﺎﻧﺐ ﺍﻟﻄﻮﺭ ﺍﻷﻳﻤﻦ ﻭﻗﺮﺑﻨﺎﻩ ﻧﺠﻴﺎ ۝ ﻭﻭﻫﺒﻨﺎ ﻟﻪ ﻣﻦ
ﺭﺣﻤﺘﻨﺎ ﺃﺧﺎﻩ ﻫﺎﺭﻭﻥ ﻧﺒﻴﺎ ۝ ﻭﺍﺫﻛﺮ ﻓﻲ ﺍﻟﻜﺘﺎﺏ ﺇﺳﻤﺎﻋﻴﻞ ﺇﻧﻪ ﻛﺎﻥ ﺻﺎﺩﻕ
ﺍﻟﻮﻋﺪ ﻭﻛﺎﻥ ﺭﺳﻮﻻ ﻧﺒﻴﺎ ۝ ﻭﻛﺎﻥ ﻳﺄﻣﺮ ﺃﻫﻠﻪ ﺑﺎﻟﺼﻠﻮﺓ ﻭﺍﻟﺰﻛﺎﺓ ﻭﻛﺎﻥ ﻋﻨﺪ
ﺭﺑﻪ ﻣﺮﺿﻴﺎ ۝ ﻭﺍﺫﻛﺮ ﻓﻲ ﺍﻟﻜﺘﺎﺏ ﺇﺩﺭﻳﺲ ﺇﻧﻪ ﻛﺎﻥ ﺻﺪﻳﻘﺎ ﻧﺒﻴﺎ ۝ ﻭﺭﻓﻌﻨﺎﻩ
ﻣﻜﺎﻧﺎ ﻋﻠﻴﺎ ۝ ﺃﻭﻟﺌﻚ ﺍﻟﺬﻳﻦ ﺃﻧﻌﻢ ﺍﻟﻠﻪ ﻋﻠﻴﻬﻢ ﻣﻦ ﺍﻟﻨﺒﻴﻴﻦ ﻣﻦ ﺫﺭﻳﺔ ﺁﺩﻡ
ﻭﻣﻤﻦ ﺣﻤﻠﻨﺎ ﻣﻊ ﻧﻮﺡ ﻭﻣﻦ ﺫﺭﻳﺔ ﺇﺑﺮﺍﻫﻴﻢ ﻭﺇﺳﺮﺍﺋﻴﻞ ﻭﻣﻤﻦ ﻫﺪﻳﻨﺎ
ﻭﺍﺟﺘﺒﻨﺎ ﺇﺫﺍ ﺗﺘﻠﻰ ﻋﻠﻴﻬﻢ ﺁﻳﺎﺕ ﺍﻟﺮﺣﻤﻦ ﺧﺮﻭﺍ ﺳﺠﺪا ﻭﺑﻜﻴﺎ ۝ ﻓﺨﻠﻒ ﻣﻦ
ﺑﻌﺪﻫﻢ ﺧﻠﻒ ﺃﺿﺎﻋﻮﺍ ﺍﻟﺼﻠﻮﺓ ﻭﺍﺗﺒﻌﻮﺍ ﺍﻟﺸﻬﻮﺍﺕ ﻓﺴﻮﻑ ﻳﻠﻘﻮﻥ ﻏﻴﺎ ۝
ﺇﻻ ﻣﻦ ﺗﺎﺏ ﻭﺁﻣﻦ ﻭﻋﻤﻞ ﻋﻤﻼ ﺻﺎﻟﺤﺎ ﻓﺄﻭﻟﺌﻚ ﻳﺪﺧﻠﻮﻥ ﺍﻟﺠﻨﺔ ﻭﻻ ﻳﻈﻠﻤﻮﻥ
ﺷﻴﺌﺎ ۝ ﺟﻨﺎﺕ ﻋﺪﻥ ﺍﻟﺘﻲ ﻭﻋﺪ ﺍﻟﺮﺣﻤﻦ ﻋﺒﺎﺩﻩ ﺑﺎﻟﻐﻴﺐ ﺇﻧﻪ ﻛﺎﻥ ﻭﻋﺪﻩ
ﻣﺄﺗﻴﺎ ۝ ﻻ ﻳﺴﻤﻌﻮﻥ ﻓﻴﻬﺎ ﻟﻐﻮا ﺇﻻ ﺳﻼﻣﺎ ﻭﻟﻬﻢ ﺭﺯﻗﻬﻢ ﻓﻴﻬﺎ ﺑﻜﺮﺓ ﻭﻋﺸﻴﺎ ۝
ﺗﻠﻚ ﺍﻟﺠﻨﺔ ﺍﻟﺘﻲ ﻧﻮﺭﺙ ﻣﻦ ﻋﺒﺎﺩﻧﺎ ﻣﻦ ﻛﺎﻥ ﺗﻘﻴﺎ ۝ ﻭﻣﺎ ﻧﺘﻨﺰﻝ ﺇﻻ ﺑﺄﻣﺮ
ﺭﺑﻚ ﻟﻪ ﻣﺎ ﺑﻴﻦ ﺃﻳﺪﻳﻨﺎ ﻭﻣﺎ ﺧﻠﻔﻨﺎ ﻭﻣﺎ ﺑﻴﻦ ﺫﻟﻚ ﻭﻣﺎ ﻛﺎﻥ ﺭﺑﻚ ﻧﺴﻴﺎ ۝
ﺭﺏ ﺍﻟﺴﻤﻮﺍﺕ ﻭﺍﻷﺭﺽ ﻭﻣﺎ ﺑﻴﻨﻬﻤﺎ ﻓﺎﻋﺒﺪﻩ ﻭﺍﺻﻄﺒﺮ ﻟﻌﺒﺎﺩﺗﻪ ﻫﻞ ﺗﻌﻠﻢ ﻟﻪ
ﺳﻤﻴﺎ ۝ ﻭﻳﻘﻮﻝ ﺍﻹﻧﺴﺎﻥ ﺃﺋﺬﺍ ﻣﺎ ﻣﺖ ﻟﺴﻮﻑ ﺃﺧﺮﺝ ﺣﻴﺎ ۝ ﺃﻭﻻ ﻳﺬﻛﺮ
ﺍﻹﻧﺴﺎﻥ ﺃﻧﺎ ﺧﻠﻘﻨﺎﻩ ﻣﻦ ﻗﺒﻞ ﻭﻟﻢ ﻳﻚ ﺷﻴﺌﺎ ۝ ﻓﻮﺭﺑﻚ ﻟﻨﺤﺸﺮﻧﻬﻢ ﻭﺍﻟﺸﻴﺎﻃﻴﻦ
ﺛﻢ ﻟﻨﺤﻀﺮﻧﻬﻢ ﺣﻮﻝ ﺟﻬﻨﻢ ﺟﺜﻴﺎ ۝ ﺛﻢ ﻟﻨﻨﺰﻋﻦ ﻣﻦ ﻛﻞ ﺷﻴﻌﺔ ﺃﻳﻬﻢ ﺃﺷﺪ ﻋﻠﻰ
ﺍﻟﺮﺣﻤﻦ ﻋﺘﻴﺎ ۝ ﺛﻢ ﻟﻨﺤﻦ ﺃﻋﻠﻢ ﺑﺎﻟﺬﻳﻦ ﻫﻢ ﺃﻭﻟﻰ ﺑﻬﺎ ﺻﻠﻴﺎ ۝ ﻭﺇﻥ ﻣﻨﻜﻢ
ﺇﻻ ﻭﺍﺭﺩﻫﺎ ﻛﺎﻥ ﻋﻠﻰ ﺭﺑﻚ ﺣﺘﻤﺎ ﻣﻘﻀﻴﺎ ۝ ﺛﻢ ﻧﻨﺠﻲ ﺍﻟﺬﻳﻦ ﺍﺗﻘﻮﺍ ﻭﻧﺬﺭ
ﺍﻟﻈﺎﻟﻤﻴﻦ ﻓﻴﻬﺎ ﺟﺜﻴﺎ ۝ ﻭﺇﺫا ﺗﺘﻠﻰ ﻋﻠﻴﻬﻢ ﺁﻳﺎﺗﻨﺎ ﺑﻴﻨﺎﺕ ﻗﺎﻝ ﺍﻟﺬﻳﻦ ﻛﻔﺮﻭﺍ
ﻟﻠﺬﻳﻦ ﺁﻣﻨﻮﺍ ﺃﻱ ﺍﻟﻔﺮﻳﻘﻴﻦ ﺧﻴﺮ ﻣﻘﺎﻣﺎ ﻭﺃﺣﺴﻦ ﻧﺪﻳﺎ ۝ ﻭﻛﻢ ﺃﻫﻠﻜﻨﺎ ﻗﺒﻠﻬﻢ
ﻣﻦ ﻗﺮﻥ ﻫﻢ ﺃﺣﺴﻦ ﺃﺛﺎﺛﺎ ﻭﺭﺋﻴﺎ ۝ ﻗﻞ ﻣﻦ ﻛﺎﻥ ﻓﻲ ﺍﻟﻀﻼﻟﺔ ﻓﻠﻴﻤﺪﺩ ﻟﻪ
ﺍﻟﺮﺣﻤﻦ ﻣﺪا ﺣﺘﻰ ﺇﺫا ﺭﺃﻭﺍ ﻣﺎ ﻳﻮﻋﺪﻭﻥ ﺇﻣﺎ ﺍﻟﻌﺬاﺏ ﻭﺇﻣﺎ ﺍﻟﺴﺎﻋﺔ ﻓﺴﻴﻌﻠﻤﻮﻥ
ﻣﻦ ﻫﻮ ﺷﺮ ﻣﻜﺎﻧﺎ ﻭﺃﺿﻌﻒ ﺟﻨﺪا ۝ ﻭﻳﺰﻳﺪ ﺍﻟﻠﻪ ﺍﻟﺬﻳﻦ ﺍﻫﺘﺪﻭﺍ ﻫﺪﻯ ﻭﺍﻟﺒﺎﻗﻴﺎﺕ
ﺍﻟﺼﺎﻟﺤﺎﺕ ﺧﻴﺮ ﻋﻨﺪ ﺭﺑﻚ ﺛﻮاﺑﺎ ﻭﺧﻴﺮ ﻣﺮﺩا ۝ ﺃﻓﺮﺃﻳﺖ ﺍﻟﺬﻱ ﻛﻔﺮ ﺑﺂﻳﺎﺗﻨﺎ
ﻭﻗﺎﻝ ﻷﻭﺗﻴﻦ ﻣﺎﻻ ﻭﻭﻟﺪا ۝ ﺃﻃﻠﻊ ﺍﻟﻐﻴﺐ ﺃﻡ ﺍﺗﺨﺬ ﻋﻨﺪ ﺍﻟﺮﺣﻤﻦ ﻋﻬﺪا ۝ ﻛﻼ
ﺳﻨﻜﺘﺐ ﻣﺎ ﻳﻘﻮﻝ ﻭﻧﻤﺪ ﻟﻪ ﻣﻦ ﺍﻟﻌﺬاﺏ ﻣﺪا ۝ ﻭﻧﺮﺛﻪ ﻣﺎ ﻳﻘﻮﻝ ﻭﻳﺄﺗﻴﻨﺎ ﻓﺮﺩا ۝
ﻭﺍﺗﺨﺬﻭﺍ ﻣﻦ ﺩﻭﻥ ﺍﻟﻠﻪ ﺁﻟﻬﺔ ﻟﻴﻜﻮﻧﻮا ﻟﻬﻢ ﻋﺰا ۝ ﻛﻼ ﺳﻴﻜﻔﺮﻭﻥ ﺑﻌﺒﺎﺩﺗﻬﻢ
ﻭﻳﻜﻮﻧﻮﻥ ﻋﻠﻴﻬﻢ ﺿﺪا ۝ ﺃﻟﻢ ﺗﺮ ﺃﻧﺎ ﺃﺭﺳﻠﻨﺎ ﺍﻟﺸﻴﺎﻃﻴﻦ ﻋﻠﻰ ﺍﻟﻜﺎﻓﺮﻳﻦ ﺗﺆﺯﻫﻢ
ﺃﺯا ۝ ﻓﻼ ﺗﻌﺠﻞ ﻋﻠﻴﻬﻢ ﻧﻌﺪ ﻟﻬﻢ ﻋﺪا ۝ ﻳﻮﻡ ﻧﺤﺸﺮ ﺍﻟﻤﺘﻘﻴﻦ ﺇﻟﻰ ﺍﻟﺮﺣﻤﻦ
ﻭﻓﺪا ۝ ﻭﻧﺴﻮﻕ ﺍﻟﻤﺠﺮﻣﻴﻦ ﺇﻟﻰ ﺟﻬﻨﻢ ﻭﺭﺩا ۝ ﻻ ﻳﻤﻠﻜﻮﻥ ﺍﻟﺸﻔﺎﻋﺔ ﺇﻻ ﻣﻦ
ﺍﺗﺨﺬ ﻋﻨﺪ ﺍﻟﺮﺣﻤﻦ ﻋﻬﺪا ۝ ﻭﻗﺎﻟﻮﺍ ﺍﺗﺨﺬ ﺍﻟﺮﺣﻤﻦ ﻭﻟﺪا ۝ ﻟﻘﺪ ﺟﺌﺘﻢ ﺷﻴﺌﺎ ﺇﺩا ۝
ﺗﻜﺎﺩ ﺍﻟﺴﻤﻮﺍﺕ ﻳﺘﻔﻄﺮﻥ ﻣﻨﻪ ﻭﺗﻨﺸﻖ ﺍﻷﺭﺽ ﻭﺗﺨﺮ ﺍﻟﺠﺒﺎﻝ ﻫﺪا ۝ ﺃﻥ
ﺩﻋﻮا ﻟﻠﺮﺣﻤﻦ ﻭﻟﺪا ۝ ﻭﻣﺎ ﻳﻨﺒﻐﻲ ﻟﻠﺮﺣﻤﻦ ﺃﻥ ﻳﺘﺨﺬ ﻭﻟﺪا ۝ ﺇﻥ ﻛﻞ ﻣﻦ ﻓﻲ
ﺍﻟﺴﻤﻮﺍﺕ ﻭﺍﻷﺭﺽ ﺇﻻ ﺁﺗﻲ ﺍﻟﺮﺣﻤﻦ ﻋﺒﺪا ۝ ﻟﻘﺪ ﺃﺣﺼﺎﻫﻢ ﻭﻋﺪﻫﻢ ﻋﺪا ۝
ﻭﻛﻠﻬﻢ ﺁﺗﻴﻪ ﻳﻮﻡ ﺍﻟﻘﻴﺎﻣﺔ ﻓﺮﺩا ۝ ﺇﻥ ﺍﻟﺬﻳﻦ ﺁﻣﻨﻮﺍ ﻭﻋﻤﻠﻮﺍ ﺍﻟﺼﺎﻟﺤﺎﺕ ﺳﻴﺠﻌﻞ
ﻟﻬﻢ ﺍﻟﺮﺣﻤﻦ ﻭﺩا ۝ ﻓﺈﻧﻤﺎ ﻳﺴﺮﻧﺎﻩ ﺑﻠﺴﺎﻧﻚ ﻟﺘﺒﺸﺮ ﺑﻪ ﺍﻟﻤﺘﻘﻴﻦ ﻭﺗﻨﺬﺭ ﺑﻪ
ﻗﻮﻣﺎ ﻟﺪا ۝ ﻭﻛﻢ ﺃﻫﻠﻜﻨﺎ ﻗﺒﻠﻬﻢ ﻣﻦ ﻗﺮﻥ ﻫﻞ ﺗﺤﺲ ﻣﻨﻬﻢ ﻣﻦ ﺃﺣﺪ ﺃﻭ
ﺗﺴﻤﻊ ﻟﻬﻢ ﺭﻛﺰا ۝ ﻭﻗﺎﻟﻮﺍ ﻣﺎ ﻫﺬﻩ ﺍﻟﺤﺮﻭﻑ ﺍﻟﻤﻘﻄﻌﺔ ﻓﻲ ﺃﻭﺍﺋﻞ ﺍﻟﺴﻮﺭ ﻭﻗﺪ
ﺍﺧﺘﻠﻔﻮﺍ ﻓﻴﻬﺎ ﻓﻘﻴﻞ ﻫﻲ ﺃﺳﻤﺎﺀ ﺍﻟﺴﻮﺭ ﻭﻗﻴﻞ ﻫﻲ ﻓﻮﺍﺗﺢ ﺍﻟﺴﻮﺭ ﻭﻗﻴﻞ ﻫﻲ
ﺣﺮﻭﻑ ﺍﻟﻬﺠﺎﺀ ﻭﻗﻴﻞ ﻫﻲ ﺣﺮﻭﻑ ﻣﻦ ﺣﺮﻭﻑ ﺍﻟﻤﻌﺠﻢ ﻭﻗﻴﻞ ﻫﻲ ﺣﺮﻭﻑ ﻣﻦ ﺣﺮﻭﻑ
ﺍﻟﺮﺣﻤﻦ ﻭﻗﻴﻞ ﻫﻲ ﺣﺮﻭﻑ ﻣﻦ ﺣﺮﻭﻑ ﺍﻟﻤﻌﺠﻢ ﻭﻗﻴﻞ ﻫﻲ ﺣﺮﻭﻑ ﻣﻦ ﺣﺮﻭﻑ ﺍﻟﺮﺣﻤﻦ
ﻭﻗﻴﻞ ﻫﻲ ﺣﺮﻭﻑ ﻣﻦ ﺣﺮﻭﻑ ﺍﻟﻤﻌﺠﻢ ﻭﻗﻴﻞ ﻫﻲ ﺣﺮﻭﻑ ﻣﻦ ﺣﺮﻭﻑ ﺍﻟﺮﺣﻤﻦ

ܟܠܗ ܕܒܚܝܪܐ ܒܟܝ ܫܦܝ ܕܒܚܝܢܢ ❊ ܒܢܝ ܢܒܝܐ ܕܐܠܗܐ ܟܠ ܡܢ ܕܐܡܪ ❊
ܠܐ ܢܫܬܟܚ ܠܟ ܒܬܘܠܬܐ ܒܟܠ ܕܪ ❊ ܘܠܐ ܢܫܬܟܚ ܠܟ ܒܬܘܠܬܐ ❊
ܕܒܟܠ ܕܪ ❊ ܘܠܐ ܢܫܬܟܚ ܠܟ ܒܬܘܠܬܐ ❊ ܕܒܟܠ ܕܪ ❊
ܘܠܐ ܢܫܬܟܚ ܠܟ ❊ ❊ ❊

ܡܫܟܚ ܒܪܝܫ ܐܦܪܝܡ ܒܝܬ ܟܢܥܢ ܕ

ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܚܕ ܡܢ ܐܚܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܕܡ ܟܢܬ ܠܗ ܘܐܢ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܡܕܡ ܐܦ ܗܘ ܠܐ ܬܗܘܐ ܠܟ ܠܐ ܡܫܬܘܬܦ ܠܐ ܒܡܙܘܢܐ ܘܠܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܘܠܐ ܒܡܫܟܢܬܐ ܘܠܐ ܒܡܕܒܚܐ ܘܠܐ ܒܡܫܬܐ ܘܠܐ ܒܡܫܟܒܐ ܘܠܐ ܒܡܫܡܫܐ ܘܠܐ ܒܡܫܚܬܐ ܘܠܐ ܒܡܫܚ

ܕܝܫܘܥ ܢܦܫܗ ܕܐܠܗܐ ܘܡܠܟ ܠܥܒܕܘܗܝ ܀
ܐܬܐ ܠܓܒܢ ܘܟܪܝܗܐ ܥܒ ܡܠܐܟܘܗܝ ܘܐܢܝ ܒܢܘܗܪܐ :
ܕܗܢܐ ܥܠ ܢܗܝܪܐ ܚܘܒܐ ܢܬܟܪ ܠܝ ܐܢܫ ܕܢܬܬܢܝܚ ܀
ܘܢܬܒܪ ܢܟܪܝܗܐ ܠܐ ܢܬܡܘܬ ܡܢ ܕܠܡܢܬܐ :
ܕܗܢܐ ܚܕܐ ܠܟ ܒܢܝܐ ܒܟܢܫܐ ܕܐܬܟܢܫ ܠܗ ܀
ܘܢܬܒܪ ܚܘܫܒܐ ܕܐܬܚܫܒ ܥܒܘܕ ܠܝ ܡܢ ܕܡܢܝܢ ܢܬܒܪ :
ܕܡܢ ܡܪܟܒܬܐ ܠܫܡܝܐ ܕܥܢܝܢܐ ܗܢܐ ܕܐܬܚܫܒܬ ܀
ܐܬܐ ܟܕ ܐܝܬ ܡܫܬܘܕܝܢ[1] ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ :
ܕܢܘܗܪܐ ܠܟ ܕܢܬܒܪܝܘܢ ܐܢܘܢ ܕܡܢܗܝܢ ܀
ܫܘܒܚܐ ܟܘܟܒ ܠܥܠ ܡܢ ܚܝܠܘܬܐ ܘܚܝܘܬܐ ܕܪܘܚܐ :
ܐܬܐ ܣܘܓܐ ܗܢܐ ܠܥܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܟܕ ܢܬܐܬܐ ܀
ܢܬܬܥܝܪܘܢ ܟܠܗܘܢ ܘܢܬܒܥܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ :
ܕܗܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ ܢܠܒܫ ܕܡܠܟܝܢ ܠܗ ܀
ܢܬܬܥܝܪܘܢ ܘܢܩܘܡܘܢ ܗܘܘ[2] ܐܢܫ ܕܢܬܦܩܕܘܢ ܡܢ ܩܒܪܝܗܘܢ :
ܕܢܟܣܘܢ ܒܢܘܗܪܐ ܒܪܝܫ ܡܠܟܘܬܗ ܕܟܕ ܢܬܐܬܐ ܀
ܟܠܗܘܢ ܡܢܘܬܗܘܢ ܕܝܗܒܘ ܡܠܬܗܘܢ ܥܠ ܡܫܝܚܐ :
ܕܟܕ ܢܬܓܠܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܫܘܒܚܗܘܢ ܀
ܢܬܚܕܘܢ ܠܒܢܝܗ ܕܟܕ ܢܬܐ ܣܠܝܩܐ ܒܫܘܒܚܗܘܢ :
ܟܕ ܡܢܗ ܗܘܘ ܢܘܗܪܐ ܕܢܬܪܡܐ ܢܦܩܐ ܀
ܢܬܚܕܘܢ ܗܘܐ ܕܢܬܬܥܝܪܘܢ ܘܠܥܠܡ ܒܫܡܝܐ :
ܚܢܢܐ ܐܬܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܟܕ ܗܘܘ ܕܐܬܐ ܡܠܟܐ ܀

(1) Sic ܡܫܬܘܕܝܢ (2) Om.

ܒܪ ܟܡܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܡܬ ܐܢܬ ܠܐ ܝܕܥ ܐܢܐ ܐܝܟ ܐܡܬ ܐܢܬ ❊ ܐܝܟ ܕܐ ܫܟ ܐܢܬ ܒܬܘܠܬܐ ܕܝܠܝ ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕܝ ❊ ܕܐܦ ܒܟܠ ܡܕܡ ܕܐܡܪ ܠܝ ܐܢܐ ܐܡܬ ܐܢܬ ❊ ܐܠܐ ܐܝ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܐ ܐܡܬ ܐܢܬ ❊ ܐܠܐ ܐܝ ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܡܬ ܐܢܬ ❊

ܒܪ ܦܪܩܢ ܠܗ ܡܢ ܕܝܢܚܬܐ ܕܦܬܓܡܘܬܐ:
ܘܒܝܬܡܘܬܐ ܚܒܠܐ ܒܚܝܝܢ ܒܕܝܠܗ ܚܝܐ ܢܨܚܢܘܬܐ܀
ܐܝܟ ܐܡܪ ܕܐܡܪ ܠܐܕܡ ܕܥܘܬܐ ܒܚܛܝܬܗ:
ܒܝܬܡܘܬܐ ܚܒܠܐ ܚܝܐ ܢܨܚܢܘܬܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ܀
ܗܘ ܕܡܬܚܪ ܗܘܐ ܘܚܦܝܛ ܦܪܘܩܐ ܒܗ ܐܘܕܝܬܗ:
ܒܚܝܠܐ ܕܚܝܠܐ ܟܕ ܢܦܩܬ ܡܢܝܢܐ ܐܡܪ ܠܗ܀
ܒܚܝܠܐ ܐܕܡ ܢܬܦܬܚܢ ܠܗ (1) ܒܪܘܚܢܐܝܬ:
ܘܦܬܚ ܒܚܝܠܐ ܠܐܬܪܘܗܝ ܗܘܘ ܕܝܬܒܝܢ ܒܚܫܘܟܐ܀
ܘܗܢ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܕܐܡܪܬܘ ܠܗܘܢ ܠܡܪܝ ܡܫܝܚܐ:
ܢܬܒܪܟܝܢ ܟܠܗ ܠܟܡ ܡܠܟܘܬܐ ܒܪܘܚܢܐܝܬ܀
ܐܝܟ ܐܡܪ ܕܐܡܪ ܕܝܬܒܝܢ ܒܡܬܪܚܐ ܒܚܫ ܒܟܠ ܕܝܢܐ:
ܢܚܝܢ ܘܡܢܝܚܝܢ ܘܡܒܪܟܝܢ ܠܗ ܠܐܕܡ ܕܢܦܩ܀
ܚܘܝܗ ܕܢܦܩ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܢܦܠܬ ܚܛܝܬܐ:
ܒܪܝܬܐ ܒܟܝܬܐ ܘܗܘܘ ܢܦܩܘܗܝ ܟܠܗ ܒܢܝܢܐ܀
ܒܟܝܬܐ ܢܦܩܘܗܝ ܘܢܚܬܘ ܒܫܘܒܚܐ ܡܠܟܝ ܐܬܘ ܠܗ:
ܘܢܛܪܐ ܒܪܘܚܐ ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܗ ܠܟܠܗ ܦܪܝܫܘܬܐ܀
ܢܦܩܝܢ ܠܗ ܒܟܪܗ ܕܐܕܡ ܐܦ ܚܘܝܬܗ:
ܝܗܒ ܗܘܐ ܒܗܘ ܕܚܠܝܨܐ ܐܦ ܕܢܦܩܬܐ܀
ܚܝܘܬܐ ܗܘܬ ܠܚܘܝܐ ܡܠܬܐ ܗܘܢ ܒܟܡ ܢܦܩܬܐ:
ܘܡܬܢܝܚܐ ܒܗܘܢ ܒܪܘܚܢܐܝܬ ܐܘ ܦܪܘܩܢܐ܀
ܐܦܝܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܒܚܝܠܗ ܠܚܘܝܐ ܟܠܗ:

(1) ܠܗ Sic

ولا سيما في الصلاة والصوم ❊
وقد ذكرت ما يحتاج إليه من ذلك في كتاب : ك
وسميته [1] كنز الراغبين في مختصر منهاج الطالبين : ك
وهو كتاب جليل القدر عظيم الفائدة ❊
وقد اختصرته من كتاب : ك
منهاج الطالبين للشيخ الإمام العالم العامل الزاهد القدوة : ك
محيي السنة أبي زكريا يحيى بن شرف النووي : ك
قدس الله روحه ونور ضريحه ❊
وقد اعتنى الناس بهذا الكتاب : ك
وأقبلوا عليه إقبالا كثيرا : ك
وانتفعوا به انتفاعا عظيما ❊
وقد اختصرته أنا : ك
وحذفت منه ما لا يحتاج إليه إلا الأقل : ك
وزدت عليه ما يحتاج إليه الأكثر : ك
وهو مع ذلك لا يخلو من زيادة فائدة : ك
ونكت مستحسنة : ك
وتنبيه على أمور مهمة ❊
وقد سميته : ك
كفاية الأخيار في حل غاية الاختصار ❊
وأسأل الله تعالى : ك
أن ينفع به كما نفع بأصله : ك
وأن يجعله خالصا لوجهه الكريم : ك
وموجبا لرضوانه العميم ❊
وهو حسبي ونعم الوكيل : ك
ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم ❊

(1) Sic

ܠܥܠܬܐ ܕܡܫܝܚܗ ܡܪܗ ܠܐܕܡ ܟܕ ܦܪܩ ܠܗ:
ܕܒܪܡܫܗ ܚܝܠܐ ܒܥܕܪܢܐ ܚܠܦ ܡܢ ܡܕܘܪܗܘܢ܀
ܢܦܠ ܘܩܡ ܘܦܠܚ ܦܪܝܐ ܒܗ ܐܘܪܚܬܐ:
ܘܢܬܡܫܟܢܘܢ ܐܟܪ̈ܐ ܘܢܫܕܘ ܠܒܝܬܗܘܢ ܘܦܠܚܘ[1] ܗܘܘ ܒܗ܀
ܢܦܠ ܐܕܡ ܦܓܪܐ ܒܥܒܕܝ ܘܡܚܝܚ ܡܘܬܐ:
ܘܡܪܕܘ ܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܦܘܩܕܢܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ܀
ܘܦܠܚ ܦܪܝܐ ܒܗ ܚܛܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܣܓܝܘܗܝ ܕܝܘܬܐ ܘܒܚܛܝ̈ܬܗܘܢ ܢܫܕܘ ܠܒܝܬܗܘܢ܀
ܘܢܬܗܦܟܢ ܗܘܬ ܘܦܠܚ ܠܗܘܢ ܘܚܝܒ ܠܗܘܢ:
ܘܩܢܐ ܗܘܬ ܠܗ ܡܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܠܐ ܕܝܠܗ ܗܘܬ܀
ܚܕܪܐ ܗܒܠ ܟܕ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܐܬܡܣܒܪܢ:
ܕܢܦܩ ܚܝܠܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܗܘ ܕܒܪܝܐ܀
ܚܝܒ ܗܘܐ ܦܩܝܪ ܗܘܐ ܠܥܠܡ ܗܘܐ:
ܘܚܕܪܐ ܗܘܐ ܕܢܦܩ ܚܝܠܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢܢ܀
ܘܠܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܐܬܩܒܠ ܘܗܘܐ ܡܬܪܚܡ ܐܬܪܗ:
ܚܝܠܐ ܕܐܬܚܙܝ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܡܪܗ ܢܦܩ ܠܝ܀
ܗܐ ܢܬܩܛܠ ܠܚܝܐ ܥܠܡܐ ܘܢܦܩ ܒܫܡܝܐ:
ܕܠܗ ܚܘܒܬܐ ܕܥܒܘܗܝ ܡܠܟܗ ܐܬܗܪܐ܀
ܚܠܦ ܢܬܒܥܐ ܕܒܚܝܠܐ ܠܡ ܒܗܘܢ ܚܝܠܗ:
ܘܒܥܘܬܐ ܟܕ ܢܦܩܗ ܢܦܫ ܕܐܡܪܬ܀
ܢܬܩܠܐ ܗܘܐ ܠܥܠܡܐ ܒܡܟܬܒ ܕܢܦܫܗ ܠܝ:

(1) ܘܦܠܚ Sic

ܘܐܫܬܝܪ ܡܢܗ ܒܟ ܫܠܝܛܐ ܒܟ ܒܪ ܐܢܫ ܘܒܪ ܐܢܫܐ ❊

ܒܪ ܐܢܫ ܐܬܐ ܒܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܒܟ ܐܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܟ ❊
ܒܪ ܐܢܫ ܐܬܐ ܒܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܒܟ ܐܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܟ ❊
ܕܐܢ ܐܢܬ ܒܥܐ ܕܬܫܒܘܩ ܠܗ ܒܪ ܐܢܫ ܘܒܪ ܐܢܫܐ ❊
ܒܪ ܐܢܫ ܐܬܐ ܒܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܒܟ ܐܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܟ ❊
ܒܪ ܐܢܫ ܐܬܐ ܒܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܒܟ ܐܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܟ ❊
ܒܪ ܐܢܫ ܐܬܐ ܒܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܒܟ ܐܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܟ ❊
ܒܪ ܐܢܫ ܐܬܐ ܒܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܒܟ ܐܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܟ ❊
ܒܪ ܐܢܫ ܐܬܐ ܒܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܒܟ ܐܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܟ ❊
ܒܪ ܐܢܫ ܐܬܐ ܒܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܒܟ ܐܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܟ ❊
ܒܪ ܐܢܫ ܐܬܐ ܒܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܒܟ ܐܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܟ ❊

ولو كسنبغ من ذلصوجك ونه حبك ❖
عدا وغ قح هجا هلصتيا وفضي كصو :
دك ههذ ريو يجد بدص مجك ش يجي ❖
ف فدوصلا صقذيا ريو بذبتها :
يلي دبكا هضصها دك حوصيا ❖
ش قسغ هكصها صا ذبذ ريكا :
ونهبذبها هكصا عسي هكي ❖
مجك حوئيا ذجد وتب ذهسه يلي :
وك بك يلي مجك فدوصلا دهو ريصو ❖
هجد ش يا بك قسغ مجك صغصها :
هجك نوكا دتهذهب ش ش مه نوجدا ❖
صجك مجك جلي كا هجذب ش يذ قح :
ههجك غد بذ ش ذبج بذ ذكش ❖
هكصك مجك ههجب سكف وسجب هكصك :
وهني ذ كم مجك كلهكا هجي وكجب ❖
هصجب يا صح بجا حبجا دهذا ذوتا :
وكبج بكجي وكبج ججهي وكبج وصفي ❖
بدا كبجا هجذ صجب ريو صجهجب :
ججا ذكجبجذا ذهو هجذ حلكش ❖
ججا نجب ش ذبا حوش ذبا جج ججا هو :
مجك ذ قح وهجا ذبا جج ججا هو :
ونهبذبها هكصا عسي هكي ❖
ولكهتذب دبج مه جهجا كا يجهجبجهش ❖
هجكسكهجا كا جهجهجب مه حهجهج ريو يجهجبجهش :

בְּחוּרִים וּבְתוּלוֹת זְקֵנִים עִם נְעָרִים׃
יְהַלְלוּ אֶת שֵׁם יְיָ כִּי נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ הוֹדוֹ עַל אֶרֶץ וְשָׁמָיִם׃
וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ תְּהִלָּה לְכָל חֲסִידָיו לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַם קְרֹבוֹ הַלְלוּיָהּ׃
הַלְלוּיָהּ שִׁירוּ לַייָ שִׁיר חָדָשׁ תְּהִלָּתוֹ בִּקְהַל חֲסִידִים׃
יִשְׂמַח יִשְׂרָאֵל בְּעֹשָׂיו בְּנֵי צִיּוֹן יָגִילוּ בְּמַלְכָּם׃
יְהַלְלוּ שְׁמוֹ בְמָחוֹל בְּתֹף וְכִנּוֹר יְזַמְּרוּ לוֹ׃
כִּי רוֹצֶה יְיָ בְּעַמּוֹ יְפָאֵר עֲנָוִים בִּישׁוּעָה׃
יַעְלְזוּ חֲסִידִים בְּכָבוֹד יְרַנְּנוּ עַל מִשְׁכְּבוֹתָם׃
רוֹמְמוֹת אֵל בִּגְרוֹנָם וְחֶרֶב פִּיפִיּוֹת בְּיָדָם׃
לַעֲשׂוֹת נְקָמָה בַּגּוֹיִם תּוֹכֵחוֹת בַּלְאֻמִּים׃
לֶאְסֹר מַלְכֵיהֶם בְּזִקִּים וְנִכְבְּדֵיהֶם בְּכַבְלֵי בַרְזֶל׃
לַעֲשׂוֹת בָּהֶם מִשְׁפָּט כָּתוּב הָדָר הוּא לְכָל חֲסִידָיו הַלְלוּיָהּ׃

ܟܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܡܘܕܝܐ ܥܕܬܐ:
ܐܘ ܟܠ ܚܝܠܗ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܡܬܬܒܝܐ ܥܕܬܐ܀
ܒܡܘܬܐ ܕܪܥܘܬܗ ܢܛܘܪܐ ܥܕܬܐ ܒܝܬܘܬܗ:
ܐܘ ܗܘ ܗܕܡܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܟܝܢ ܥܕܬܐ ܒܢܘܗܪܗ܀
ܠܟܠ ܢܦܘܩ ܬܘܒ ܒܗ ܠܝܠܘܬܐ ܕܚܫܘܟܬܐ:
ܐܘ ܒܗ ܚܝܠܐ ܕܝܪܒܐ ܦܪܝܫܐ ܒܥܘܒܕ ܝܕܘܥ܀
ܝܗܒܐ ܕܠܐܠܗܐ ܕܟܠ ܡܬܦܠܓ ܒܪܘܚܐ ܕܡܟܐ:
ܘܢܦܠ ܕܚܘܒܐ ܝܬܝܪ ܦܘܠܚܢܗ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܚܒܐ܀
ܕܟܠ ܡܬܦܠܓܝܢ ܒܪܘܚܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܕܕܘܢܐ:
ܒܪܘܚܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܝܬܦܠܓ ܠܝ ܚܘܒܬܐ܀
ܢܩܘܫ ܕܚܘܒܐ ܝܬܝܪ ܒܚܘܒܗ ܢܬܒܛܝܢ ܠܝ:
ܕܢܫ ܢܦܩܬܐ ܘܕܡܝܟܠ ܡܢܗ ܥܕܬܐ ܚܘܬܐ ܠܝ܀
ܠܠܒ ܡܕܡ ܗܝܕܝ ܕܒܬܪܡܐ ܝܠܝܦ ܠܗܘܢ ܢܛܪܬܐ:
ܘܥܕܬܐ ܦܝܫܐ ܠܝ ܡܝܬܐ ܡܢܐ ܢܦܩܬܐ ܡܕܝܢܬܐ܀
ܣܘܓܐܗ ܠܥܕܬܐ ܕܝܫܘܥܡܫܝܚܐ ܕܒܠܒܗ ܢܗܘܐ:
ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܕܢܦܫ ܢܦܪܘܩ ܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܕܢܝܐ܀
ܗܝ ܢܗܝܪ ܗܘܬ ܕܢܡܘܬ ܘܚܝܐ ܟܠ ܦܘܠܚܢܐ:
ܘܝܬܝܪܐ ܗܘܬ ܗܝ ܕܝܒܫܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ܀
ܕܝܠܗ ܗܘܬ ܘܥܒܕܐ ܡܢ ܡܫܘܬܦܐ ܡܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܘܢܛܪܐ ܒܐܪܥܐ ܕܝܬܘܬܗ ܠܗ ܘܦܪܩܘܗܝ ܠܥܕܬܗ܀
ܢܠܗ ܦܩܕ ܗܘܐ ܒܫܘܒܚܗ ܘܢܦܩ ܗܘܬ ܡܢܗ:
ܡܝܬܐ ܗܘܬ ܠܥܕܬܐ ܦܠܓܐ ܘܢܬܦܫܗ ܠܗ܀

זה לעולם ה' דברך נצב בשמים׃
לדר ודר אמונתך כוננת ארץ ותעמד׃
למשפטיך עמדו היום כי הכל עבדיך׃
לולי תורתך שעשעי אז אבדתי בעניי׃
לעולם לא אשכח פקודיך כי בם חייתני׃
לך אני הושיעני כי פקודיך דרשתי׃
למני קוו רשעים לאבדני עדותיך אתבונן׃
לכל תכלה ראיתי קץ רחבה מצותך מאד׃
למה אהבתי תורתך כל היום היא שיחתי׃
למצותיך תחכמני כי לעולם היא לי׃
למלמדי השכלתי כי עדותיך שיחה לי׃
למזקנים אתבונן כי פקודיך נצרתי׃
לכל ארח רע כלאתי רגלי למען אשמר דברך׃
למשפטיך לא סרתי כי אתה הורתני׃
למה ערבו לחכי אמרתך מדבש לפי׃
למפקודיך אתבונן על כן שנאתי כל ארח שקר׃
לנר לרגלי דברך ואור לנתיבתי׃
לשמור משפטי צדקך נשבעתי ואקימה׃
למדתי עד עולם עדותיך כי שעשועי המה׃
לעשות חקיך לעולם עקב נטיתי לבבי׃
לסעפים שנאתי ותורתך אהבתי׃
למחסי וסתרי אתה לדברך יחלתי׃
לכו ממני מרעים ואצרה מצות אלהי׃
לסמכני כאמרתך וחיה ואל תבישני משברי׃
למען אשמרה תמיד לעולם ועד׃
לכל שגיתי חקיך כי שקר תרמיתם׃
לרשעי ארץ כל סיגים שבתה לכן אהבתי עדותיך׃
למוראך בשרי ומשפטיך יראתי׃
לכל פקודי כל ישרתי כל ארח שקר שנאתי׃
לפלאותיך על כן נצרתם נפשי׃
לפתח דבריך יאיר מבין פתיים׃
לצפות לשמך ומשפטיך כן תעשה׃
לפי פצתי ואשאפה כי למצותיך יערתי׃
לפנים כדבריך הכון לי ואל תשלט בי כל און׃
לעשק אדם מעשקני פקודיך נצרתי׃
לעבדך עשה חסד ולמדני את חקיך׃
לראות בבחירי טובה לשמח בשמחת גויך׃
לבלתי אשמר תורתך׃
לכן אהבתי מצותיך מזהב ומפז׃
לכל פקודי כל ישרתי כל ארח שקר שנאתי׃
לפלאותיך על כן נצרתם נפשי׃
לפתח דבריך יאיר מבין פתיים׃
לצפות לשמך ומשפטיך כן תעשה׃
לפי פצתי ואשאפה כי למצותיך יערתי׃
לפנים כדבריך הכון לי ואל תשלט בי כל און׃
לעשק אדם מעשקני פקודיך נצרתי׃
לעבדך עשה חסד ולמדני את חקיך׃
לראות בבחירי טובה לשמח בשמחת גויך׃
לבלתי אשמר תורתך׃
לכן אהבתי מצותיך מזהב ומפז׃

ܡܢܬ ܕܝܥܒܝ ܒܝܬ ܒܝ ܫܝ ܕܡܠܟܘܬܐ ׃
ܘܐܦ ܕܒܝ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܠܟ ܐܢܐ ׃

ܒܝ ܡܪܢ ܕܒܝ ܚܙܝ.

ܕܒܝ ܚܙܝ ܒܝ ܕܘ ܒܪ ܐܒܐ

ܒܪ ܐܒܐ. ܣܕ.

ܕܒܝ ܪܘܚܝ ܒܝ ܒܝ ܒܝ[1] ܒܝ ܒܝ ܒܪ ܐܒܐ ܕܒܝ ׃
ܒܝ ܒܪ ܐܢܫ ܕܠܡܒܝ ܘܕܝܢ. ܕܐܢ ܒܝ ܒܝ[2] ܕܪܘܚܝ.

ܒܪ ܐܢܫ ܐܡܪ ܠܐ ܠܟ ׃
ܐܠܐ ܒܝ ܒܝ ܒܪ ܐܢܫ ׃
ܕܐܦ ܒܝ ܒܝ ܒܪ ܐܢܫ ׃
ܐܠܐ ܒܝ ܒܝ ׃
ܒܪ ܐܢܫ ׃
ܒܪ ܐܢܫ ׃
ܒܪ ܐܢܫ ׃
ܒܪ ܐܢܫ ׃
ܒܪ ܐܢܫ ׃
ܒܪ ܐܢܫ ׃

(1) ܒܝ ܒܪ ܐܒܐ. ܐܦ Mardin (2) ܕܒܝ ׃ ܣܘܪ. ܒ. 445